

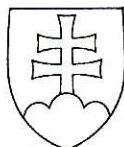
SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Bratislava

Jeséniova 17, 833 15 Bratislava

Číslo: 8604-1116/37/2012/Jed/371700107/Z8

Bratislava, 23.01.2012



Rozhodnutie nadobudlo

právoplatnosť dňom 09.03.2012

Podpis :



ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe konania vykonaného podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 4 a 8 a písm. f) bod č. 3 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

zmenu integrovaného povolenia,

ktorou mení a dopĺňa rozhodnutie č. 1099/OIPK/04-Ve/370150104 zo dňa 17.06.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 18.06.2004 v znení neskorších zmien (ďalej len „povolenie“), ktorým bola povolená činnosť v prevádzke:

„TR 03 Lakovňa“

(ďalej len „prevádzka“) Automobilová ulica 1, 917 01 Trnava

Povolenie sa vydáva pre prevádzkovateľa:

Obchodné meno:

Sídlo:

Identifikačné číslo organizácie:

PCA Slovakia, s.r.o.

Automobilová ulica 1, 917 01 Trnava

36 256 013

Súčasťou konania o vydanie zmeny č. 8 integrovaného povolenia je:

v oblasti ochrany ovzdušia:

- **podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ** – konanie o udelenie súhlasu na zmeny používaných palív a surovín, na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov, na zmeny ich využívania a na ich prevádzku po vykonaných zmenách,
- **podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 8 zákona o IPKZ** – konanie o udelenie súhlasu na vydanie a zmeny súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení,

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

- **podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod č. 3 zákona o IPKZ** – posudzovanie návrhov na zavedenie nových technologických alebo pracovných postupov.

V integrovanom povolení sa mení a dopĺňa:

- Podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 4 zákona o IPKZ inšpekcia v súčinnosti s § 17 ods. (1) písm. a) zákona o ovzduší

v oblasti ochrany ovzdušia

u d e ľ u j e s ú h l a s

na zmeny technologických zariadení stacionárnych zdrojov znečistenia ovzdušia. Ide o aktualizáciu výrobných procesov, ktoré vznikli v dôsledku nábehu tretej pracovnej zmeny a aktualizácia opisnej časti integrovaného povolenia vzhľadom na už v minulosti schválené úpravy realizované v prevádzke. Ide o nasledovné zmeny:

1. Optimalizáciou výrobného procesu a nábehom tretej pracovnej zmeny dosiahneme zvýšenie dennej produkcie vozidiel na úroveň 1350 vozidiel/deň, resp. 60 vozidiel/hod. Táto požiadavka korešponduje s EIA v ktorej je uvádzaná projektovaná kapacita na úrovni 1827 ks/denne. Nábehom tretej pracovnej zmeny sa upraví doba prevádzkovania na 22,5 hodín pri celkovom počte 254 pracovných dní,
2. Nábehom tretej pracovnej zmeny dôjde k zvýšeniu spotreby niektorých vstupných surovín: hydroxid vápenatý, betawipw, Alcool 95 DC, Betaseal, BC produkty a pigmenty, CB produkty, RM Multiller, H9000, Vernis SC, Kyselina sulfamilová.
3. Mení sa interval kalibrácie pH metra inštalovaného na výstupe z fyzikálno-chemickej čistiarne odpadových vôd (FCH ČOV) na 1x za týždeň a interval kalibrácie prietokomeru upraviť na 1x za 5 rokov.
4. Na základe schválených ohlásených stavebných úprav sa dopĺňajú v oddiely „Kataforéza“ operácie:
 - príprava a aplikácia kyseliny amidosulfónovej
 - čistenie hákov
 - vypaľovanie v peci s nepriamym ohrevom(180°C – 200°C)Realizácia týchto úprav bola vykonaná na základe ohlásení č. 7859-30557/Šim/370150104/Ohl, č. 4306-12615/Šim/370150104/Ohl a č. 4309-12631/2007/Šim/370150104/Ohl
5. Na základe vykonaných meraní znečisťujúcich látok emitovaných z RTO sa mení teplota spaľovania v RTO nasledovne:
 - teplota spaľovania v rozpätí 750-950°C, pričom teplota spaľovania bude spresnená v STPP a TOO.

6. Spracovanie ultrafiltrátu je realizované na FCH ČOV. Aby bol proces spracovania kontinuálny bolo potrebné osadiť do priestorov FCH ČOV zásobnú nádrž s objemom 50 m³. Realizácia tejto zásobnej nádrže bola chválená listom č. 4293-12562/2007/Šim/370150104/Olh.
 7. Pre zníženie množstva produkovaných odpadov sa v objekte Lakovne inštalovalo zariadenie na regeneráciu použitého rozpúšťadla „Blend 442 (ABX)“. Regenerované rozpúšťadlo bude použité len pre vlastnú potrebu a to na technické čistenie priestorov Lakovne.
 8. Pre zníženie spotreby elektrickej energie sa realizovala modifikácia sušenia v technologickej časti Lakovania pri operácii Matovanie. Pôvodné infračervené (IRC) sušenie sa nahradilo sušením s využitím zostatkového tepla z lakovacích pecí. Predmetná modifikácia bola oznámená inšpekcii listom č. PSA/ENV/2009/074/LB zo dňa 7.10.2009
- Podľa § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 8 zákona o IPKZ inšpekcia v súčinnosti s § 17 ods. (1) písm. d) zákona o ovzduší

v oblasti ochrany ovzdušia

u d e l' u j e s ú h l a s

na zmeny Súboru technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení evid.č.: DCPT_ENV_C1311, 4. vydanie, aktualizovaných v novembri 2011.

- Podľa § 8 ods. (2) písm. f) bod č. 3 zákona o IPKZ inšpekcia

v oblasti ochrany zdravia ľudí:

p o s ú d i l a n á v r h

na zavedenie nových technologických alebo pracovných postupov. Ide o aktualizáciu výrobných procesov, ktoré vznikli v dôsledku nábehu tretej pracovnej zmeny a aktualizácia opisnej časti integrovaného povolenia vzhľadom na už v minulosti schválené úpravy realizované v prevádzke

V integrovanom povolení sa ďalej mení a dopĺňa:

V časti II. Záväzné podmienky, Opis prevádzky a technických zariadení:

- sa na str. 3/25, v technologickej časti „Kataforéza“ dopĺňa nová operácia nasledovne:

- **príprava a aplikácia kyseliny amidosulfónovej do kataforézy,**
- ponor,
- oplach ultrafiltrátom,
- vyprázdnenie dutín karosérie,
- stieranie karosérie robotom,
- **vypaľovanie v peci s nepriamym ohrevom (180 °C – 200 °C),**
- chladenie,
- **čistenie hákov.**

V časti II. Záväzné podmienky, Opis prevádzky a technických zariadení, Lakovanie:

- sa na str. 4/25 sa text mení nasledovne:

Lakovanie

Táto etapa spočíva v aplikácii vodorozpustného základu a dvojzložkového laku na karosériu. Počas nej sa vykonajú nasledovné operácie:

- sušenie
- vnútorná robotizovaná aplikácia
- vonkajšia robotizovaná aplikácia - základ prvá vrstva, BC1
- vonkajšia robotizovaná aplikácia - základ druhá vrstva, BC2
- kontrola
- matovanie s využitím odpadového tepla z lakovacích pecí
- vnútorná aplikácia: lak
- vonkajšia aplikácia: lak
- kontrola
- vypaľovanie (80 – 145°C)
- dokončovacie lakovanie

Aplikácia farieb a laku je realizovaná pomocou robotov. Náterové látky sú dopravené k aplikácii rozvodmi. Emisie (VOC, čiastočky laku) sú odvádzané po vodnej clone do vonkajšieho ovzdušia, emisie (VOC) zo sušenia sú zneškodňované v zariadení RTO.

V časti II. Záväzné podmienky, Opis prevádzky a technických zariadení, Spoločné spaľovacie zariadenie pre všetky sušiarne:

– sa na str. 5/25 sa mení teplota spaľovania nasledovne:

- **teplota spaľovania v rozpätí 750 °C – 900 °C**
- dostatočne dlhá doba zotrvania na úplnú oxidáciu VOC, t.j. 0,5 - 1 s
- turbulencia zabezpečujúca účinné premiešanie VOC s O₂ a homogénnu distribúciu teploty.
- účinnosť spálenia VOC min. 95%.

V časti II. Záväzné podmienky, Opis prevádzky a technických zariadení, Neutralizačná stanica:

– sa na str. 5/25 sa dopĺňa odstavec nasledovne:

Objekt Neutralizačnej stanice je situovaný severozápadne od spoločnej steny s objektom lakovne a slúži na predčistenie priemyselných odpadových vôd odvedených z technológie povrchových úprav karosérii pred ich vypúšťaním do centrálnej čistiarne odpadových vôd (ďalej len ČOV). Technológia čistenia v neutralizačnej stanici je založená na princípoch nasledovných fyzikálno-chemických procesov: odolejovanie, koagulácia, neutralizácia, dekantácia a filtrácia.

Kapacita neutralizačnej stanice bude stavaná na úroveň prečistenia 30 m³.h⁻¹ priemyselných odpadových vôd.

Súčasťou neutralizačnej stanice je aj zásobník na ultrafiltrát s objemom 50 m³, ktorý sa spracováva na fyzikálno-chemickej čistiarni odpadových vôd.

V časti II. Záväzné podmienky, Opis prevádzky a technických zariadení:

– sa na str. 5/25 sa za technologickú časť „Sklad a príprava farieb“ dopĺňa nová technologická časť:

Regenerácia použitého rozpúšťadla

Regenerácia použitého rozpúšťadla je realizovaná na centrále lakov. Maximálna denná kapacita zariadenia je 120 l znečisteného rozpúšťadla. Zregenerované rozpúšťadlo sa používa výlučne pre vlastnú potrebu na technické čistenie v „TR 03 Lakovňa“.

V časti II. Záväzné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Všeobecné podmienky:

- sa na str. 6/25 sa bod 1.10 mení nasledovne:

1.10 Produkcia prevádzky je stanovená na max. kapacitu 1350 ks karosérií za deň

V časti II. Záväzné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Podmienky pre dobu prevádzkovania:

- sa na str. 6/25 sa bod 1.12 mení nasledovne:

1.12 Doba prevádzkovania bude vo všeobecnosti počas pracovných dní v týždni nepretržitá (22,5 h efektívny fond pracovnej doby za deň) v troch zmenách za týždeň, pri celkovom počte 254 dní za rok.

V časti II. Záväzné podmienky, 1. Opatrenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy a opatrenia pre technické zariadenia na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, Suroviny, vstupné média, energie, výrobky:

- sa na str. 6/25 sa bod 1.14 mení nasledovne:

1.14 Prevádzkovateľ vo výrobnom procese bude používať nasledovné vstupné suroviny a pomocné látky, vstupné média a energie:

P. č.	Prevádzka/ Umiestnenie	Surovina, pomocný materiál, ďalšie látky	Opis a vlastností	CAS ⁴⁾	Ročná spotreba (t)
1.	TR 03/TR 03		Odmasťovacie, aktivačné prípravky	1310-58-3	278
2.	TR 03/TR 03		Fosfátovacie látky	7681-49-4	486
3.	TR 03/TR 03	Liant W781 I 323 Pâte W 975 G 323	Pasta a spojivo + aditívum	⁵⁾	2715
4.	TR 03/TR 03	EFSEAM PS 436, EFDAMP MB 350, EFCOAT PB 335 P3	Tmely	64742-48-9	1915
5.	TR03/TR03	P3-Croniclean 300	Cistiaci prostriedok s obsahom 15-30 % neionových PAL	141-43-5/205- 483-3 61791-14-8 68439-50-9	10
6.	TR 03/ TR 03		Vodou riediteľná farba + dvojzložkový. lak	⁵⁾	2 902+262 4

7.	TR 03/TR 03	Blend 442 (ABX), Blend 248 (NBG)	Rozpúšťadla na čistenie	123-86-4,1330-20-7, 111-76-2	402
8.	TR 03/TR 03		Hydroxid vápenatý	1305-62-0	250
9.	TR 03/TR 03		Hydroxid sodný	1310-73-2	70
10.	TR 03/TR 03		Kyselina chlorovodíková	7647-01-0	140
11.	TR 03/TR 03		Kyselina sírová	7601-54-9	50
12.	TR 03/TR 03		Koagulant, flokulant, emulzie (rozr., zrážacie)		50
13.	TR 03/TR 03		Voda priemyselná/pitná (m3.r-1)		284 000/17 760
14.	TR 03/TR 04	Betawipe	Čistiaci prostriedok: Horľavý, škodlivý, nebezpečný pre ŽP	142-82-5	1
15.	TR 03/TR 04	Alcool 95 DC	Čistiaci prostriedok: Horľavý	64-17-5	5
16.	TR 03/TR 04	Betaseal	Lepidlo: škodlivý, dráždivý	101-68-8	350
17.	TR 03/TR 04	BC produkty, pigment farebný	Rôzne odtiene farieb: Horľavá, škodlivá		10
18.	TR 03/TR 04	CB produkty	Perleťová prísada: Horľavá, dráždivá		1
19.	TR 03/TR 04	RM Multifiller	Podkladový tmel: horľavý, nebezpečný pre ŽP		5
20.	TR 03/TR 04	H 9000	Tvrdilo: Horľavé, škodlivé		5
21.	TR 03/TR 04	Vernis SC	Lak: horľavý, škodlivý		10
22.	TR03/TR03		Kyselina sulfamilová		9

Ostatné podmienky integrovaného povolenia č. 1099/OIPK/04-Ve/370150104 zo dňa 17.06.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 18.06.2004 v znení neskorších zmien pre prevádzku „TR 03 Lakovňa“, prevádzkovateľa PCA Slovakia, s.r.o., Automobilová ulica 1, 917 01 Trnava, zostávajú **nezmenené** a toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

Odôvodnenie

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. (1) písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a na základe konania vykonaného podľa § 8

ods. § 8 ods. (2) písm. a) bod č. 4 a 8 a písm. f) bod č. 3 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva zmenu č. 8 integrovaného povolenia na základe žiadosti prevádzkovateľa PCA Slovakia, s.r.o., Automobilová ulica 1, 917 01 Trnava, zaregistrovanej pod č. 23337/OIPK/2010/Jed dňa 10.08.2011.

Inšpekcia po preskúmaní žiadosti zistila, že žiadosť bola vypracovaná v súlade s ustanovením § 11 zákona o IPKZ a prevádzkovateľ v zmysle položky 171a písm. d) časť X. zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov zaplatil správny poplatok výške 234 €, ktorého doklad – výpis z účtu o zaplatení správneho poplatku bol predložený spolu so žiadosťou.

Inšpekcia v súlade s ustanovením § 12 ods. (2) písm. a) zákona o IPKZ oznámila účastníkom konania listami č. 8604-31385/37/2011/Jed, č. 8604-31386/37/2011/Jed a dotknutým orgánom a organizáciám listom č. 8604-31387/37/2011/Jed začatie správneho konania vo veci vydania zmeny č. 8 integrovaného povolenia pre prevádzku „TR 03 Lakovňa“, prevádzkovateľa PCA Slovakia, s.r.o., Automobilová ulica 1, 917 01 Trnava. V lehote 30 dní určenej inšpekciou na vyjadrenie účastníkov konania, dotknutých orgánov a verejnosti sa k vydaniu integrovaného povolenia vyjadrili:

- Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, stanoviskom č. OÚRaK/40583-80722/2011/Hn zo dňa 15.12.2011 – súhlasí s predloženým návrhom na vydanie zmeny integrovaného povolenia predmetnej prevádzky
- OÚŽP Trnava, odbor kvality životného prostredia, oddelenie ochrany ovzdušia, vyjadrením č. G 2010/02191/OČO/Ma zo dňa 24.09.2010 – nemá z hľadiska ochrany ovzdušia k predmetnému konaniu žiadne pripomienky a námietky

Ostatní účastníci konania ani dotknuté orgány sa v zákonnej lehote nevyjadrili.

Činnosť v prevádzke „TR 03 Lakovňa“, prevádzkovateľa PCA Slovakia, s.r.o., Automobilová ulica 1, 917 01 Trnava, IČO 36 256 013, bola inšpekciou povolená rozhodnutím č. 1099/OIPK/04-Ve/370150104 zo dňa 17.06.2004, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 18.06.2004.

Vzhľadom na to, že sa nejednalo o podstatnú zmenu v činnosti prevádzky podľa § 8 ods. (7) zákona o IPKZ, inšpekcia v konaní o zmene č. 8 integrovaného povolenia upustila od niektorých úkonov, podľa:

- § 12 ods. (2) písm. c) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia podstatných údajov o podanej žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. (2) písm. d) zákona o IPKZ – od zverejnenia žiadosti na svojej internetovej stránke a od zverejnenia výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou, dokedy môžu podať prihlášky a výzvu verejnosti, dokedy sa môže vyjadriť po dobu najmenej 15 dní na svojej úradnej tabuli
- § 12 ods. (2) písm. e) zákona o IPKZ – od zverejnenia prípadne aj iným v mieste obvyklým spôsobom žiadosti a výzvy v obci
- § 13 ods. (1) zákona o IPKZ – od nariadenia ústneho pojednávania, pretože všetky stanoviská a vyjadrenia účastníkov konania, dotknutých orgánov a organizácií boli súhlasné.

Inšpekcia na základe preskúmania a zhodnotenia predloženej žiadosti, vyjadrení účastníkov konania, dotknutých orgánov a organizácií zistila stav a zabezpečenie prevádzky

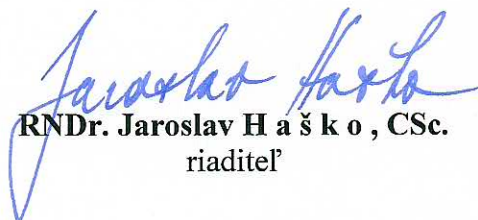
z hľadiska zhodnotenia celkovej úrovne ochrany životného prostredia podľa zákona o IPKZ, preto rozhodla tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Prievozská 30, 821 05 Bratislava odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.




RNDr. Jaroslav Haško, CSc.
riaditeľ

Doručuje sa:

Účastníkom konania :

1. PCA Slovakia, s.r.o., Automobilová ulica 1, 917 01 Trnava
2. Mesto Trnava, Mestský úrad v Trnave, Trhová 3, P.O.BOX 192, 917 01 Trnava

Dotknutým orgánom štátnej správy a organizáciám po nadobudnutí právoplatnosti:

1. Obvodný úrad životného prostredia, odbor kvality životného prostredia, oddelenie ochrany ovzdušia, Kollárova 8, P.O. Box 49, 917 02 Trnava
2. Obvodný úrad životného prostredia, odbor štátnej vodnej správy a ochrany prírody a krajiny, oddelenie ochrany prírody a krajiny, Kollárova 8, P.O. Box 49, 917 02 Trnava
3. Obvodný úrad životného prostredia, odbor kvality životného prostredia, oddelenie odpadového hospodárstva, Kollárova 8, P.O. Box 49, 917 02 Trnava
4. Regionálny úrad verejného zdravotníctva, Limbová 6, P.O. Box 1, 917 09 Trnava
5. Okresné riaditeľstvo hasičského a záchranného zboru v Trnave, Rybníková 9, 917 00 Trnava
6. Technická inšpekcia, a.s., Mostná 66, P.O. BOX 29B, 949 01 Nitra
7. Západoslovenská energetika, a.s., Čulenova 6, 816 47 Bratislava I